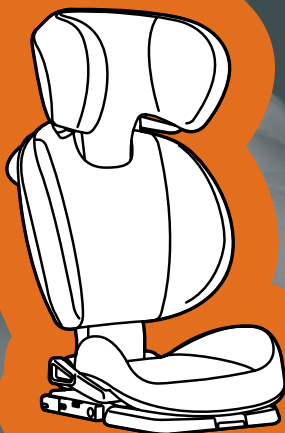


izi Up **fix**TM

VOR WÄRTS GERICHTET

BEDIENUNGSANLEITUNG



ECE R44 04

GRUPPE
2-3

GEWICHT
15-36 kg

ALTER
4-12 J



BeSafe[®]

Vielen Dank, dass Sie sich für den BeSafe iZi Up FIX entschieden haben!

BeSafe hat diesen Kindersitz mit großer Sorgfalt entwickelt, um Ihr Kind in der ersten Phase seines Lebens bestmöglich zu schützen.

! Es ist wichtig, dass Sie diese Bedienungsanleitung lesen, BEVOR Sie den Kindersitz einbauen. Durch eine fehlerhafte Montage könnte Ihr Kind gefährdet werden.

Inhalt

Wichtige Informationen	3
Vor dem Einbau	4
Einsatz des iZi Up FIX	5
Vorwärts gerichteter FIX- und Gurteinbau	5
Sitz entfernen	9
Kind einsetzen	10
Schlafposition	11
Bezug ab- und aufziehen	12
Reinigungsanweisung	12
Warnung: potenzieller Missbrauch	13
Wichtiger Hinweis	14
Bei Kaufentscheidung beachten	15
Garantie	16

Wichtige Informationen

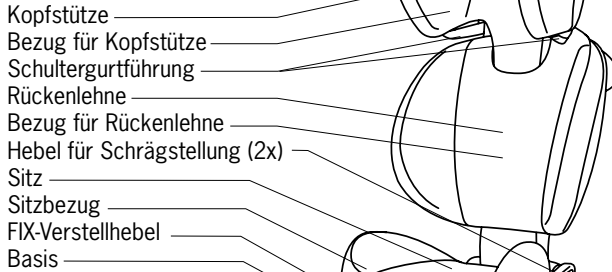
- Der Einbau des Sitzes auf einem Vordersitz mit aktiviertem Airbag ist NICHT zulässig.
- iZi Up FIX kann nur mit FIX in Fahrzeugen mit FIX-Vorrichtungen und einem Dreipunkt-Gurtsystem (nach UN/ECE-Regelung 16 oder vergleichbaren Standards) vorwärts gerichtet eingebaut werden.



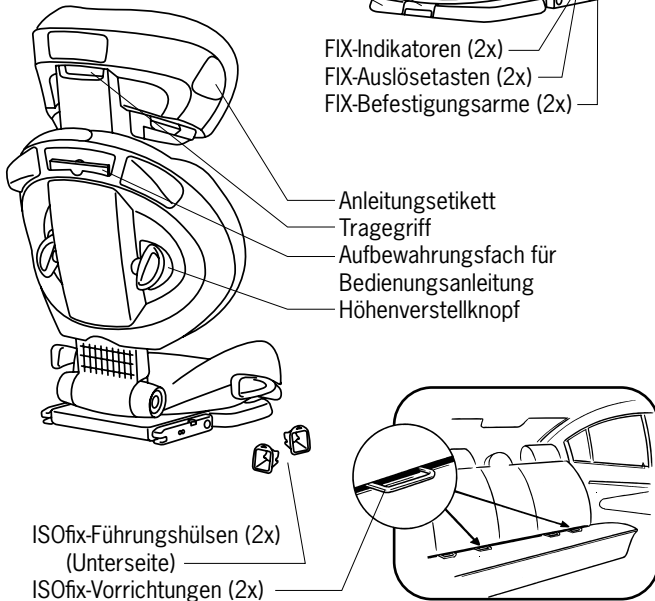
- iZi Up FIX ist für die Gruppe 2-3, vorwärtsgerichtet, zwischen 15 und 36 kg zugelassen.
- Das Kind ist im Sitz IMMER mit dem Dreipunkt-Gurtsystem anzuschallen.
- Bei ISOfix-Einbau: versichern Sie sich vor der Fahrt, dass die Anzeigen grün sind.
- Wiegt das Kind über 36 kg bzw. reichen die Schultern über die höchste Position der Schultergurtführung des Dreipunkt-Gurtsystems, darf das Kind ohne Rückhaltesystem im Fahrzeug sitzen.
- Nach einem Unfall muss der Kindersitz ausgetauscht werden. Auch wenn er unbeschädigt erscheint, kann es sein, dass der Sitz Ihrem Kind keinen optimalen Schutz mehr bietet.
- Vermeiden Sie, dass der iZi Up FIX zum Beispiel durch Gepäck, Sitze und/oder schließende Türen eingeklemmt oder belastet wird.
- Versichern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass das Dreipunkt-Gurtsystem weder beschädigt noch verdreht ist und straff festgezogen ist.
- Bei Fragen wenden Sie sich bitte an ihren Fachhändler oder den Hersteller.

Vor dem Einbau

Wichtige Komponenten



FIX-Indikatoren (2x)
FIX-Auslösetasten (2x)
FIX-Befestigungsarme (2x)



Einsatz des iZi Up FIX

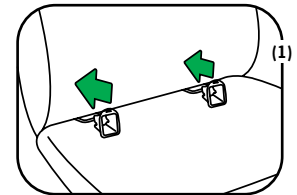
- Detaillierte Informationen über ISOfix finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs.
- Mit dem FIX-Befestigungsarm kann der Sitz in Fahrzeugsitzen mit ISOfix-Verankerungspunkten eingebaut werden.
- Bei Fahrzeugen ohne ISOfix-Verankerungspunkte kann der iZi Up FIX mithilfe der FIX-Befestigungsarme an allen Sitzen mit Dreipunkt-Gurtsystem eingebaut werden. Es wird empfohlen, den Kindersitz hinten einzubauen.
- Wenn der iZi Up FIX nur mit dem Dreipunkt-Gurtsystem eingebaut wird, fahren Sie mit Punkt 5 fort.

Vorwärts gerichteter FIX- und Gurteinbau

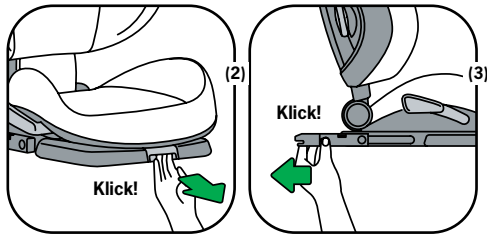
- Der Einbau des Sitzes auf einem Vordersitz mit aktiviertem Airbag ist **NICHT** zulässig.
- Beim Einbau mit ISOfix: Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass die Indikatoren grün sind.
- Beim Einbau des Sitzes auf dem Vordersitz: Vergewissern Sie sich, dass die Rückenlehne des Fahrzeugsitzes senkrecht gestellt ist. Schieben Sie den Fahrzeugsitz ganz nach hinten.



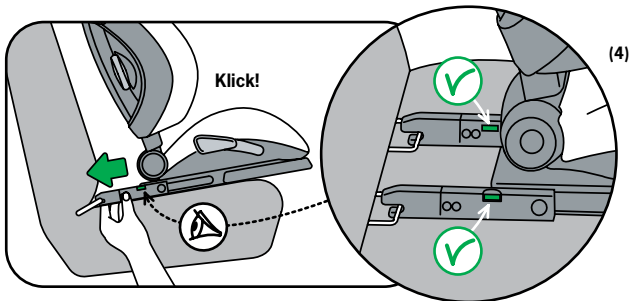
- 1- Lassen Sie die Führungshülsen mit einem hörbaren Klicken in die ISOfix-Verankerungspunkte des Fahrzeugsitzes (zwischen Sitz und Rückenlehne) einrasten (1). Die Führungshülsen sollten bei Nichtgebrauch entfernt werden.



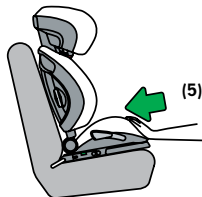
- 2- Ziehen Sie den FIX-Verstellgriff zur Vorderseite der Basis (2).
Schieben Sie die FIX-Befestigungsarme nach hinten aus der Basis heraus (3).



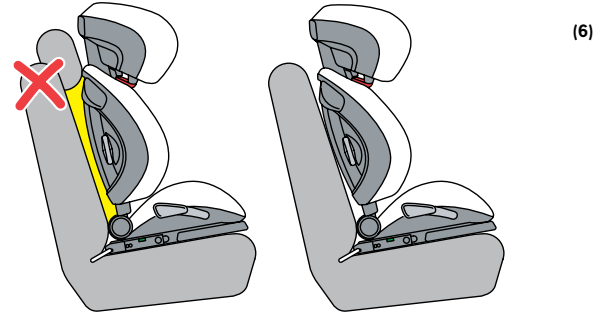
- 3- Positionieren Sie die Basis auf dem Fahrzeugsitz. Klicken Sie die FIX-Befestigungsarme in die ISOfix-Verankerungspunkte am Fahrzeugsitz ein. Vergewissern Sie sich, dass beide FIX-Indikatoren grün sind (4).



- 4- Schieben Sie die Basis soweit wie möglich an die Rückenlehne des Fahrzeugsitzes heran (5).



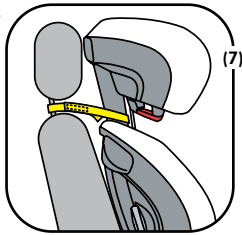
- 5- Vergewissern Sie sich, dass der Sitz mit der Rückseite der Rückenlehne des Fahrzeugsitzes berührt. Wenn die Kopfstütze des Fahrzeugs den Sitz von der Rückenlehne wegdrückt, verstellen oder entfernen Sie die Kopfstütze (6).



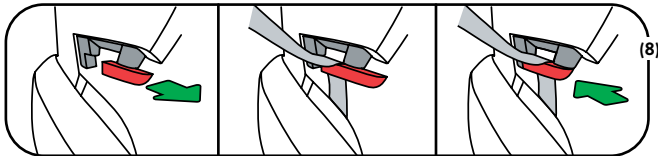
- Wenn der Sitz auch nach Ausbau der Kopfstütze noch wackelt, können Sie zusätzlich den Stabilisierungsgurt anbringen.
- Der Stabilisierungsgurt gehört nicht zum Sicherheitssystem. Er muss nur dann eingebaut werden, wenn der iZi Up nur mit dem Dreipunkt-Gurtsystem eingebaut wird und wenn die Kopfstütze des Fahrzeugs nicht ausgebaut werden kann.

Anbringung des Stabilisierungsgurtes

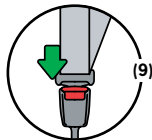
- Stellen Sie den iZi Up und die Kopfstütze des Fahrzeugs zur Befestigung des Stabilisierungsgurtes ganz senkrecht.
- Schieben Sie den Stabilisierungsgurt zwischen Bezug und Abdeckung der iZi Up-Kopfstütze hindurch.
- Anschließend legen Sie den Stabilisierungsgurt um beide Stäbe der Fahrzeugkopfstütze.
- Bringen Sie den iZi Up mithilfe des Höhenverstellknopfes in die richtige Höhe.
- Straffen Sie den Stabilisierungsgurt, indem Sie das Klettband so fest wie möglich anziehen (7).



- 6- Schieben Sie das Unterteil der Schultergurtführung auf und legen Sie den Gurt in die Führung ein. Versichern Sie sich, dass der Gurt nicht verdreht ist und schließen Sie die Führung wieder (8).

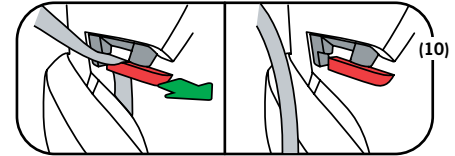


- 7- Schließen Sie das Dreipunkt-Gurtsystem auch dann, wenn der Kindersitz nicht benutzt wird (9).

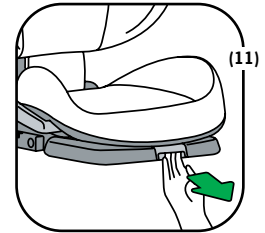


Sitz entfernen

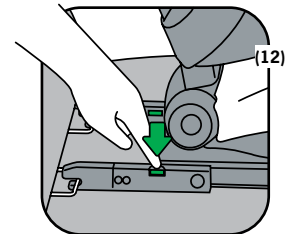
- 1- Schieben Sie das Unterteil der Schultergurtführung auf und nehmen Sie den Gurt aus der Führung heraus (10).



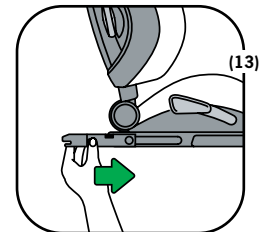
- 2- Ziehen Sie den FIX-Verstellgriff heraus (11).



- 3- Lösen Sie die FIX-Befestigungsarme, indem Sie auf die FIX-Auslösetasten an den FIX-Befestigungsarmen drücken (12).



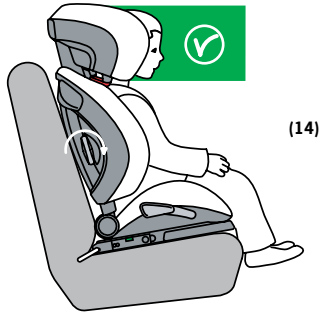
- 4- Drücken Sie die FIX-Befestigungsarme ganz in die Basis hinein (13).



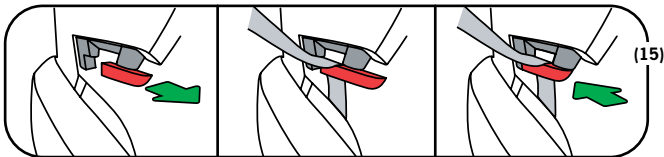
- 5- Entfernen Sie die ISOfix-Führungshülsen vom Fahrzeugsitz.

Einsetzen des Kindes

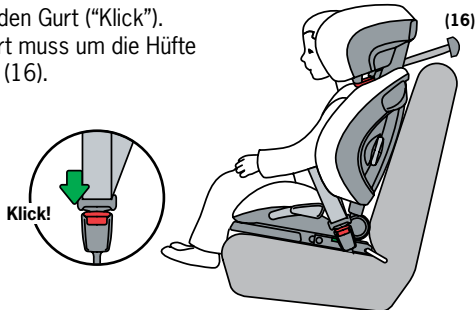
1- Stellen Sie die Rückenlehne und die Kopfstütze mithilfe des Höhenverstellknopfes auf die richtige Höhe für Ihr Kind ein. Vergewissern Sie sich, dass sich der der Schultergurt auf Höhe der Schultern des Kindes befindet (14).



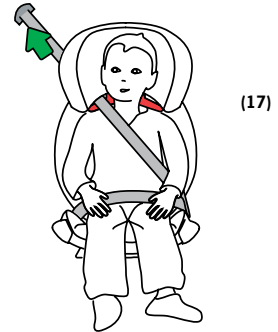
2- Schieben Sie das Unterteil der Schultergurtführung auf und legen Sie den Gurt in die Führung ein. Versichern Sie sich, dass der Gurt nicht verdreht ist und schließen Sie die Führung wieder (15).



3- Schließen Sie den Gurt ("Klick"). Der Beckengurt muss um die Hüfte gelegt werden (16).

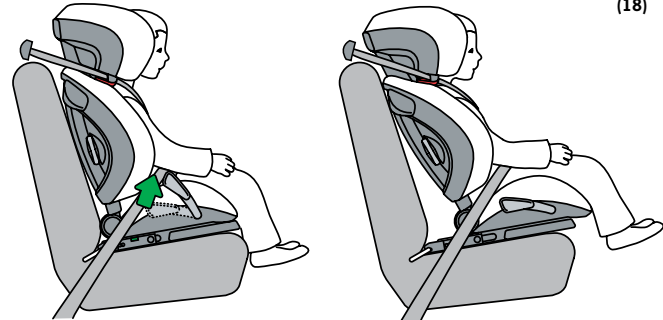


4- Ziehen Sie den Gurt straff, indem Sie den Gurt in Richtung Gurtaufroller ziehen (17).

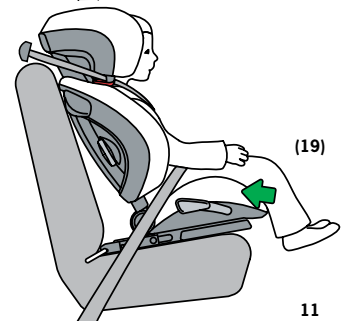


Schlafposition

• Der iZi Up kann in zwei verschiedene Schlafpositionen gebracht werden, indem Sie den Hebel für die Schrägstellung nach oben schieben (18).



• Drücken Sie den Sitz in Richtung des grünen Pfeils, um ihn wieder in die senkrechte Position zu bringen. Ziehen Sie den Gurt straff, indem Sie den Gurt in Richtung Gurtaufroller ziehen (19).



Abnehmen und Aufziehen des Bezuges

Abnehmen des Bezuges

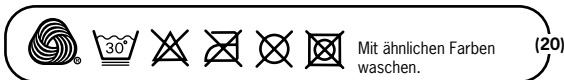
- Achten Sie auf die Vorgehensweise beim Abnehmen des Bezuges, da das Anbringen auf dem umgekehrten Weg funktioniert.
 - Die Sitzpolsterung besteht aus drei einzelnen Teilen.
- 1- Ziehen Sie den Bezug der Rückenlehne ab, indem Sie den Klettverschluss an der Rückseite öffnen, die Gummischlaufen aus den Befestigungshaken lösen und den Bezug vorsichtig über den Rand der Rückenlehne ziehen.
 - 2- Entfernen Sie den Bezug der Kopfstütze, indem Sie die Gummischlaufe aus dem Befestigungshaken lösen und den Bezug vorsichtig über den Rand der Kopfstütze ziehen.
 - 3- Entfernen Sie den Sitzbezug, indem Sie die Gummischlaufe aus dem Befestigungshaken lösen und den Bezug vorsichtig über den Rand des Sitzes ziehen.

Anbringen des Bezuges

- Führen Sie die oben beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch, um den Bezug wieder anzubringen.

Reinigungsanleitung

- Der Sitzbezug muss gemäß den Anweisungen im Inneren der Abdeckung gewaschen werden (20).

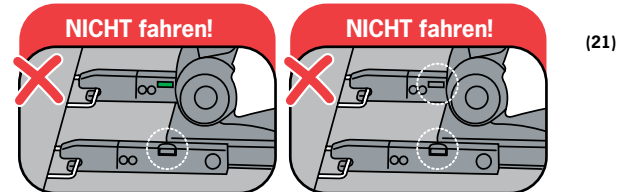


- KEINE aggressiven Reinigungsprodukte verwenden. Das Material des Sitzes könnte beschädigt werden.

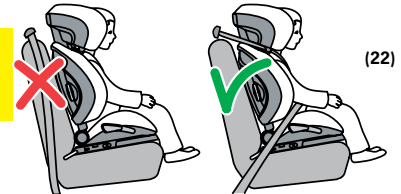
Warnung: potenzieller Missbrauch



- Der Einbau des Sitzes auf einem Vordersitz mit aktiviertem Airbag ist NICHT zulässig.
- Den Gurt darf NICHT um die Hebel für die Schrägstellung geführt werden.
- KEINE Fahrten unternehmen, wenn nicht beide FIX-Indikatoren grün sind (21).



- Den Sitz NICHT ohne Dreipunkt-Gurtsystem verwenden (22).



Wichtiger Hinweis

!

- Es dürfen KEINE Teile des Sitzes entfernt, verändert oder hinzugefügt werden. Bei Verwendung nicht-originaler Ersatz- oder Zubehörteile erlischt die Garantie.
- Zwischen Beifahrersitz und Kindersitz dürfen KEINE anderen Gegenstände (wie ein Kissen) gelegt werden. Bei einem Unfall kann der Kindersitz sonst nicht den notwendigen Schutz bieten.
- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt im Kindersitz.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Fahrzeuginsassen darüber informiert sind, wie das Kind im Notfall aus dem Kindersitz herausgenommen werden muss.
- Ein unbenutzter Kindersitz muss immer festgeschnallt sein.
- Gepäckstücke und andere Gegenstände müssen ausreichend gesichert sein. Durch ungesicherte Gepäckstücke könnten Kinder und Erwachsene bei einem Zusammenstoß schwer verletzt werden.
- Der Kindersitz darf nie ohne Bezug verwendet werden. Der Bezug trägt wesentlich zur Sicherheit des Sitzes bei und darf nur mit einem Originalbezug von BeSafe ersetzt werden.
- Unter dem Bezug befindet sich EPS-Schaumstoff. Drücken oder ziehen Sie nicht zu heftig am Schaumstoff, da Sie ihn dadurch beschädigen könnten.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Diese könnten das Material des Kindersitzes angreifen.
- BeSafe rät von der Verwendung eines gebrauchten Kindersitzes ab.
- BEWAHREN Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Verwendung zusammen mit dem Kindersitz auf.
- Stellen Sie den Kindersitz NICHT auf einen Tisch oder eine Arbeitsfläche, solange sich das Kind im Kindersitz befindet.
- Bei Befestigung mit dem Isofix: Sehen Sie in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs nach.

Praktische Tipps

Wenn der Kindersitz im Fahrzeug befestigt ist, überprüfen Sie alle Stellen, an denen der Kindersitz das Fahrzeuginnere berührt. Wir empfehlen die Verwendung eines (BeSafe) Schutzüberzugs für diese Stellen, um Kratzer, Druckstellen oder Verfärbungen am Fahrzeuginnere zu verhindern, insbesondere bei Fahrzeugen mit Lederbezügen oder Holzverkleidungen.

Bei Kaufentscheidung beachten - Hinweis für vorwärts gerichteten Gurteinbau und FIX-Einbau

- Der Sitz kann mit einem Dreipunkt-Gurtsystem als universelles Kinderrückhaltesystem verwendet werden. Das System ist zugelassen nach Vorschrift 44.04, Änderungsserie, für allgemeinen Einsatz in Fahrzeugen mit Dreipunkt-Gurtsystemen gemäß UN/ECE-Regelung Nr.16 oder vergleichbaren Standards.
- In Fahrzeugen mit anerkannten Isofix-Positionen (Details siehe Fahrzeughandbuch) kann der Sitz mit FIX-Befestigungsarmen eingebaut werden.
- Der Kindersitz eignet sich für die Montage auf den Sitzplätzen der Fahrzeuge, die in der separaten Fahrzeugliste aufgeführt sind. Sitzplätze in anderen Fahrzeugen sind u. U. auch für diesen Kinderrückhaltesitz geeignet. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit dem Hersteller oder Händler des Kindersitzes in Verbindung. Eine aktuelle Fahrzeugliste finden Sie unter: www.besafe.eu

Garantie

- Alle BeSafe-Produkte wurden sorgfältig entwickelt, hergestellt und getestet. Alle BeSafe-Kindersitze aus unserer laufenden Produktion werden in unseren Testlabors regelmäßig überprüft. Darüber hinaus werden sie von unabhängigen Testinstituten getestet.
- Sollte sich innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum herausstellen, dass dieses Produkt Material- oder Herstellungsfehler aufweist, ausgenommen bei Bezügen und Sicherheitsgurten, bringen Sie es bitte zur ursprünglichen Verkaufsstelle zurück.
- Die Garantie wird nur gewährt, wenn der Kindersitz angemessen und sorgfältig verwendet wurde. Kontaktieren Sie bitte Ihren Händler. Er entscheidet, ob der Kindersitz zur Reparatur an den Hersteller zurückgesendet wird. Umtausch bzw. Rückgabe können nicht geltend gemacht werden. Die Garantielaufzeit wird durch eine Reparatur nicht verlängert.
- Die Garantie erlischt: wenn kein Kaufbeleg vorhanden ist, wenn die Mängel durch missbräuchliche Nutzung verursacht wurden, wenn die Mängel aufgrund von unsachgemäßem Gebrauch, Missbrauch oder Fahrlässigkeit verursacht wurden.



HTS BeSafe as
N-3535 Krøderen, Norway - www.besafe.eu

BeSafe®